

Weekend w Toruniu

Koniec tygodnia rozpoczniemy kulturalnie, a skończymy sportowo. To za sprawą dwóch dużych wydarzeń jaskimi niewątpliwie są piątkowy wernisaż wystawy „Stefan Knapp. Alchemik i wizjoner” w CSW oraz niedzielny ORLEN Copernicus CUP - jeden z najbardziej cenionych halowych mityngów na świecie. Dodatkowo warsztaty, koncerty, spektakle, spaceru turystyczne i mecze toruńskich drużyn.



PIĄTEK, 20 LUTEGO

„A może placek wiśniowy”, wybrane lokale gastronomiczne i Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”

Do 25 lutego Fundacja Tumult, Festiwal CAMERIMAGE oraz współorganizator

wydarzenia – Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu” w Toruniu – zapraszają mieszkańców miasta i turystów na wyjątkowe Święto Twin Peaks. Szczegóły na profilu Facebook: www.facebook.com/camerimage;

godz. 9.30 Spektakl „Pinokio”, Teatr Baj Pomorski

Inscenizacja teatralna Baja Pomorskiego włącza główną opowieść o niezwykłym chłopcu-lalce z długim nosem w widowisko teatralne przygotowane przez trupę wędrujących aktorów-komediantów. Bilety na www.bilety.bajpomorski.pl oraz stacjonarnie.

godz. 9.30 Sesja naukowa „Grafika wobec tradycji i współczesnych wyzwań” z okazji Jubileusz 80-lecia działalności Katedry Grafiki na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, Centrum Kultury Dwór Artusa

Obrady prowadzone w dwóch blokach tematycznych. Pierwszy dotyczyć będzie historii i aktualnej praktyki oraz dydaktyki graficznej na toruńskiej uczelni. Drugi obejmować będzie zagadnienia poświęcone teorii graficznego medium oraz analizie jego aktualnej kondycji i kierunków rozwoju. Sesja obrad potrwa do godz. 16.00. Wstęp wolny.

godz. 12.00 Spotkanie z Oleną Matoshniuk w przestrzeni wystawy „Balansowanie”, Galeria Sztuki Wozownia

Artystka opowie wszystkim zainteresowanym o swojej wystawie oraz podzieli się refleksją nad doświadczeniem wojny z perspektywy emigrantki. Również w języku ukraińskim. Wstęp wolny.

godz. 14.00 Orowadzania kuratorskie po „Galerii Malarstwa i Rzeźby Polskiej od końca XVIII do początku XXI wieku”, Ratusz Staromiejski

Podczas spotkania kustosz Anna Kroplewska-Gajewska poprowadzi gości przez fascynujący świat dzieł sztuki zgromadzonych w Muzeum Okręgowym w Ratuszu Staromiejskim. Będzie można porozmawiać o wybitnych artystach takich jak Jacek Malczewski, Julian Fałat czy Kazimierz Kwiatkowski. Wstęp w cenie biletu.

godz. 16.00 X Wojewódzki Konkurs Wokalny „Piosenki o niespełnionej Miłości”, Ognisko Pracy Pozaszkolnej Dom Harcerza

Dla młodzieży w wieku 13-19 l. Prezentacje wokalne oraz wręczenie nagród. Zgłoszenia do 16.02. Regulamin i szczegóły konkursu na www.domharcerza.torun.pl. Wstęp wolny.

godz. 17.00 Otwarcie wystawy „Osiemdziesiąt lat grafiki akademickiej w Toruniu”, Galeria Sztuki Wozownia

Szczególne wydarzenia dla miłośników artystycznej grafiki w Toruniu, które towarzyszy obchodom 80-lecia istnienia Katedry Grafiki na Wydziale Sztuk Pięknych UMK. Ekspozycja łączyć będzie bogatą historię sztuki graficznej na toruńskiej uczelni z najbardziej aktualną jej odsłoną. W dwóch głównych salach prezentowane będą prace 34 artystek i artystów związanych przez lata z toruńską uczelnią. Wstęp wolny.

godz. 17.00 Wernisaż wystawy „Zapomniane nabrzeże. Archeologia zespołu szpitalno-klasztornego Ducha Świętego w Toruniu”, Ratusz Staromiejski

Wyniki badań archeologicznych, prowadzonych w latach 2022-25 na terenie dawnego zespołu sakralnego Ducha Świętego, między Bramą Klasztorną a Bulwarem Filadelfijskim. Historia obszaru, zabytki pozyskane w trakcie wykopalisk oraz najnowsze interpretacje badaczy. Od godz. 15.00 sesja popularnonaukowa. Wstęp wolny na obie części.

godz. 17.00 Warsztaty plastyczne „Mój kolorowy świat - malowanie kawą”,
Biblioteka Multimedialna Pod Bażantem

Warsztaty plastyczne dla osób od ósmego roku życia, młodzieży i dorosłych. Ilość miejsc ograniczona, obowiązują zapisy telefoniczne 65 652 09 80 lub przez formularz dostępny w mediach społecznościowych biblioteki.

godz. 18.00 Koncert „Taneczny Zakochaniec 2026”, Młodzieżowy Dom Kultury

Wystąpią Teatr Tańca AKRO z MDK, którego założycielką i choreografem jest Joanna Miś-Fudali oraz Zespół Tańca Współczesnego Eter z OPP Dom Harcerza działający pod kierunkiem Marty Pańki. Taniec jest doskonałym sposobem na pokazanie miłości, ponieważ łączy w sobie muzykę, ruch i emocje. Wstęp wolny.

godz. 18.00 Wernisaż wystawy „Pisanki ze świata”, Muzeum Etnograficzne im. Marii Znamierowskiej-Prüfferowej

Pisanki z kolekcji Aleksandry i Arkadiusza Beliców z Częstochowy. Dzieła te stanowią część bogatej, liczącej ponad 1300 pisanek kolekcji, która wielokrotnie prezentowana była na wystawach w Polsce i Niemczech. Bilety na www.bilety24.pl i stacjonarnie.

godz. 18.00, Oficjalne otwarcie wystawy MOWA - Muzeum Światowej Lekkoatletyki, Centrum Handlowo-Rozrywkowe Toruń PLAZA

godz. 18.00 Otwarcie wystawy Oli August „RESET / Kontynuacja”, Galeria Sztuki Wozownia

Wystawa stanowi rozwinięcie projektu dyplomowego artystki z kierunku Intermedia na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Praca wyrasta z doświadczenia kryzysu depresyjnego, którego jednym z wymiarów była utrata włosów. Wstęp wolny.

godz. 18.30 Warsztaty rękodzielnicze "O miłości do siebie", Domkultury Bydgoskie Przedmieście

Warsztaty z tworzenia obrazu 3D - w którym wyrazicie to, co kochacie w sobie najbardziej. Ilość miejsc ograniczona, obowiązują zapisy mailowe

zapisy@osnova.org.pl.

godz. 19.00 Wernisaż absolwentów toruńskiej Katedry Grafiki Wydziału Sztuk Pięknych Uniwersytetu Mikołaja Kopernika „Młoda grafika”, Centrum Kultury Dwór Artusa

Impreza inaugurująca obchody jubileuszu 80-lecia działalności Katedry Grafiki na Wydziale Sztuk Pięknych UMK. Wystawa najmłodszego pokolenia twórców związanych z toruńską Katedrą prezentować będzie wybór prac dyplomowych absolwentów grafiki (w tym aktualnych doktorantów) z ostatnich dziesięciu lat. Wstęp wolny.

godz. 19.00 Koncert „Tango moja miłości”, Torunianka Café

Na koncercie będziecie mogli usłyszeć przedwojenne tanga i miłosne szlagiery dwudziestolecia międzywojennego. Drugi koncert 21.02 w sobotę o godz. 19.00. Bilety na www.piernikarniastarotorunska.pl oraz stacjonarnie.

godz. 19.00 „La Grazia”, Kino 1410

Mistrzowsko skonstruowana i głęboko poruszająca opowieść z nagrodzoną w Wenecji, wybitną rolą Toniego Servillo. Mężczyzna, ojciec, mąż stanu oraz pełen sprzeczności człowiek, który nie potrafi wybaczyć sobie ani innym i wciąż zadaje pytanie: do kogo należą nasze dni? Bilety na www.kht.systembiletowy.pl.



godz. 19:00, "Knapp. Alchemik i wizjoner" - wernisaż, Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”

Wystawa prac Stefana Knappa stanowi zwieńczenie uroczystych obchodów 80-lecia Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. W 1973 roku, z okazji 500. rocznicy urodzin Mikołaja Kopernika, ten światowej sławy artysta podarował uczelni wyjątkowe, wielobarwne panneau, które stało się symbolem toruńskiego kampusu. Emaliowana mozaika, symbolizująca układ ciał niebieskich i będąca hołdem dla wielkiego astronoma, jest jedną z dwóch największych i najważniejszych realizacji Knappa w Polsce. Wstęp wolny.

godz. 19.00 Koncert Toruńskiej Orkiestry Symfonicznej „The Queen Symphony”, Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki

Po raz pierwszy w Polsce zabrzmie monumentalna The Queen Symphony Tolgi Kashifa. Wieczór uświetni także słynna Suita z filmu „Star Wars” autorstwa Johna Williamsa. To koncert, który na jednej scenie połączy kultowe brzmienia muzyki filmowej i rockowej w symfonicznej, zachwycającej oprawie. Sprzedaż online na wydarzenie została zakończona, zapytaj o dostępność biletów w kasie pod numerem +48 56 642 43 79.

godz. 20.00 Koncert Break Night Tribute to Breakout, Kombinat Kultury

Bilety na www.kupbilecik.pl.

godz. 22.00 Skibidi Millennials Party 2021-2026, Klub NRD

Bilety stacjonarnie w klubie.

SOBOTA, 21 LUTEGO

godz. 9.15 Spotkanie puzzlomaniaków „Puzzle, pogaduchy, pierniki”, Wojewódzka Biblioteka Publiczna Książnica Kopernikańska

Podczas spotkania będzie można układać puzzle z albumu ze wspólnymi puzzlami. Można też przynieść puzzle ze swoich prywatnych zbiorów. Wydarzenie przeznaczone jest dla osób powyżej 16 rż. Młodsze osoby mogą uczestniczyć w wydarzeniu wraz z dorosłym opiekunem. Wstęp wolny.

godz. 10.00 Wykład „Tajemnice i ciekawostki obiektów sakralnych w Polsce w obiektywie turysty”, Wojewódzka Biblioteka Publiczna Książnica Kopernikańska Biblioteka Raszei

Wykład połączony z pokazem multimedialnym poprowadzi pan Antoni Bajbak - członek Kujawsko Pomorskiego Towarzystwa Genealogicznego, zapalony turysta, znawca architektury. Wstęp wolny

godz. 10.00 Wystawa Klocków Toruńscy Pasjonaci, X Liceum Ogólnokształcące im. prof. Stefana Banacha

Przyjdź i zobacz wyjątkową wystawę budowli i strefę partnerów z ciekawymi aktywnościami. Ratusz Staromiejski i Toruńska Krzywa Wieża w wersji klockowej, legenda o toruńskim flisaku w przestrzennej odsłonie, kolekcja fasad toruńskich kamienic i wiele innych toruńskich budowli na wystawie, która potrwa do niedzieli. Bilety na www.app.evently.pl.

godz. 10.15 XLIX Kopernikańskie Marsze na Orientację - Bydgoskie Przedmieście, Oddział Miejski PTTK w Toruniu

Tradycyjnie w okolicach urodzin Mikołaja Kopernika Klub Imprez na Orientację Skarmat zaprasza na Kopernikańskie Marsze na Orientację. W tym roku zaprasza na Bydgoskie Przedmieście - dzielnicę Torunia, która została wpisana w roku 2011 do rejestru zabytków województwa kujawsko-pomorskiego. Obowiązują zapisy poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na www.skarmat.pl lub w siedzibie Oddziału, wpisowe 5 zł.

godz. 11.00 Zwiedzanie wystawy z przewodnikiem „Ścieżka dorastania”, Centrum Nowoczesności Młyn Wiedzy

Wydarzenie towarzyszące Konferencji o zdrowiu psychicznym dzieci i młodzieży. W

przestrzeni MW 1 i MW 2 czekają edukacyjne stanowiska oraz zwiedzanie wystawy „Ścieżki dorastania”, które w przystępny i angażujący sposób przybliżą tematykę zdrowia psychicznego młodych ludzi. Bilety na www.mlynwiedzy.org.pl.

godz. 11.00 Warsztaty „Herb i pieczęcie miasta”, Muzeum Historii Torunia

Zajęcia edukacyjne o najważniejszych symbolach miasta. Historia i znaczenie toruńskiego herbu, rola dawnych pieczęci w kancelariach miejskich. Dla każdej grupy wiekowej. Bilety stacjonarnie.

godz. 11.00 Warsztaty zdobienia pisanek, Muzeum Etnograficzne im. Marii Znamierowskiej-Prüfferowej

Zajęcia poprowadzi Arkadiusz Belica – fotografik, pisankarz, właściciel kolekcji pisanek. Spacer po wystawie „Pisanki ze świata...” w towarzystwie artysty i kuratorki Hanny M. Łopatyńskiej. Uczestnicy nauczą się zdobienia jaj techniką batikową. Prosimy o przyniesienie jajek ugotowanych na twardo. Pozostałe materiały zapewnia organizator. Bilety na www.bilety24.pl i stacjonarnie.

godz. 11.30 Warsztaty „Spotkania z baśnią”, Torunianka Café

Warsztaty psychoedukacyjne dla dzieci w wieku 6-10 lat na podstawie „Baśni o toruńskim pierniku”. Poruszane tematy to m.in.: moje zdolności, świat marzeń, jak się bronić, po co są przyjaciele, jak rozpoznawać i wyrażać uczucia. Bilety stacjonarnie.

godz. 12.00 Zwiedzanie z przewodnikiem, Dom Mikołaja Kopernika

Odkrycie ten wyjątkowy budynek w towarzystwie doświadczonego przewodnika, który z pasją opowie o fascynującej historii życia i pracy Mikołaja Kopernika. Kolejne zwiedzanie o godz. 13.15. Bilety na www.bilety.muzeum.torun.pl i stacjonarnie.

godz. 12.00 Sobotnie oprowadzanie „Pasja podróżowania”, Muzeum Podróżników im. Tony’ego Halika

Możliwość odkrycia niezwykłej historii Tony’ego Halika i Elżbiety Dzikowskiej. Przewodnik poprowadzi przez pełną barw i przygód opowieść o podróżach, które zmieniały spojrzenie na świat. Zobaczcie pamiątki z najdalszych zakątków świata, poznajcie kultury pozaeuropejskie i posłuchajcie opowieści, które inspirują do własnych wypraw. Bilety stacjonarnie.

godz. 12.00 Spektakl „Pinokio”, Teatr Baj Pomorski

Bilety na www.bilety.bajpomorski.pl oraz stacjonarnie.

godz. 12.00 Rodzinne warsztaty „Wyprawa w głąb sztuki” towarzyszące wystawie „Stefan Knapp. Alchemik i wizjoner”, Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”

Podczas spotkania dzieci i opiekunowie wspólnie odkryją wystawę poprzez działania, zadania i rozmowę - w sposób przystępny, angażujący i dopasowany do wieku uczestników. To okazja, by spojrzeć na prace artysty uważniej, uruchomić wyobraźnię i doświadczyć sztuki aktywnie, a nie tylko z dystansu. Spotkanie łączy elementy zwiedzania, zabawy i twórczego myślenia. Ilość miejsc ograniczona, bilety na www.cswtorun.bilety24.pl oraz stacjonarnie.

godz. 12.30 Orowadzanie kuratorskie po wystawie „Stefan Knapp. Alchemik i wizjoner”, Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”

Wstęp w cenie biletu na wystawę.

godz. 13.00 Wystawa instalacji artystycznych projektu „Lighter”, Kulturalny Hub Bydgoskiego Przedmieścia

Efekty projektu artystycznego realizowanego w ramach cyklu warsztatów, spotkań i konsultacji twórczych. Jest to przestrzeń wymiany doświadczeń, eksperymentu oraz poszukiwań artystycznych, w której spotykają się różne wrażliwości, strategie działania i sposoby myślenia o sztuce. Wystawa potrwa do niedzieli 22.02. Wstęp wolny.

godz. 13.00 Zwiedzanie z przewodnikiem Muzeum Historii Torunia, Dom Eskenów

Na powierzchni ponad tysiąca metrów kwadratowych prezentowana jest nowoczesna ekspozycja pt. „Toruń i jego historia”, która pokazuje dzieje miasta z czasów przed lokacyjnymi aż do roku 1990. Wstęp w cenie biletu do muzeum.

godz. 16.00 Spektakl „Prestiż - przewrotna terapia”, Aula Uniwersytetu Mikołaja Kopernika

Spektakl, który rozbiera współczesny kult sukcesu na czynniki pierwsze - z humorem ostrym jak brzytwa i absurdem, który wbije Cię w fotel. Domy za miliony, idealne ciała, egzotyczne kokosy z Zanzibaru - to codzienność bohaterów, którzy robią wszystko, by ich życie wyglądało perfekcyjnie. Ale co naprawdę kryje się za tym blichтром? Bilety na www.copa.bilety.pl.

godz. 16.00 Spektakl komediowy „Dwoje na zakręcie”, Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki

Komedia pełna błyskotliwych dialogów, dynamicznych zwrotów akcji i humoru.
Obsada: Katarzyna Herman, Bartłomiej Topa, Karol Dziuba. Kolejny spektakl o godz. 19.00. Bilety na www.adria-art.pl.

godz. 17.00 Mecz siatkarski PLS 1. Ligi CUK Anioły Toruń vs. Karton-Pak Astra Nowa Sól, Szkoła Podstawowa nr 28 im. Henryka Arctowskiego

Bilety na www.aniolytorun.pl.

godz. 19.00 „Amadeusz”, Kino 1410

Wielki geniusz. Szalona zazdrość. Porywająca historia muzycznego geniusza Mozarta i jego zazdrosnego przeciwnika Salieriego. Nagrodzony 8 Oscarami wielki spektakl Formana. Bilety na www.kht.systembiletowy.pl.

godz. 20.00 Koncert Czarny Ziutek z Killerami, Kombinat Kultury

Bilety na www.kupbilecik.pl.

godz. 21.00 Dj Angelo Mike, Klub NRD

Bilety stacjonarnie.

NIEDZIELA, 22 LUTEGO

godz.8.00-13.00 XV Świąteczna Bitwa Gwiazd, Lodowisko Mentor Sport, Szosa Chełmińska 177-181

Curlingowy turniej charytatywny, podczas którego zbierane są środki na rzecz Hospicjum dla Dzieci Nadzieja. Okazja do obejrzenia z bliska, na czym polega ta z pozoru łatwa zimowa dyscyplina olimpijska. Na lodzie mierzą się drużyny amatorskie z udziałem znanych toruńskich postaci życia publicznego: sportowców, dziennikarzy, medyków, urzędników. Rywalizacji sportowej towarzyszą aukcje, warsztaty, animacje dla najmłodszych (w ogrzewanej sali). Chcesz pomóc dzieciom z toruńskiego hospicjum? Wrzuć do puszek datek! Gorąca atmosfera gwarantowana! W programie: badania cukru i pomiary ciśnienia, nauka pierwszej pomocy, kiermasz książki, warsztaty szydełkowania (obowiązują zapisy), teatr dla dzieci. Wstęp wolny!

godz. 10.00 Forteczno-Muzealne spacer po Twierdzy Toruń, Muzeum Twierdzy Toruń

Wstęp wolny.

godz. 11.00 Etnoigraszki „Żeby kózka nie skakała”, Muzeum Etnograficzne im. Marii Znamierowskiej-Prüfferowej

Cykliczne spotkania rodzinne z zabawami tradycyjnymi i śpiewem. Podczas najbliższego żywotowi wiejskiej kozy. Bilety na www.bilety24.pl i stacjonarnie.

godz. 12.00 Spektakl „Niedźwiedź i Masza, czyli gdzie moja kasza?” Teatr Baj Pomorski

Pewnego dnia doszło do niecodziennego spotkania. Mała dziewczynka trafiła do domu groźnego niedźwiedzia, który postanowił ją uwięzić. Aby wyjść na wolność, musi spełnić jeden warunek... Jaki? Przekonajcie się sami! Bilety na www.bilety.bajpomorski.pl oraz stacjonarnie.



ORLEN Copernicus Cup 2025 fot. Paweł

Skraba

godz.16.00 ORLEN Copernicus Cup Toruń 2026, Kujawsko-Pomorska Arena Toruń

12. edycja międzynarodowego mityngu lekkoatletycznego. Po raz kolejny to prestiżowe wydarzenie odbędzie się w ramach najważniejszego cyklu imprez halowych na świecie, czyli World Athletics Indoor Tour Gold.

W Arenie Toruń zobaczymy na żywo największe gwiazdy polskiej i światowej

lekkoatletyki. Na toruńskiej bieżni i skoczniach staną medaliści ostatnich Halowych Mistrzostw Świata w Nankin oraz Mistrzostw Świata w Tokio. Organizatorzy dołożą wszelkich starań, aby kibice mogli zobaczyć w akcji czołowych reprezentantów Polski, takich jak Ewa Swoboda, Natalia Bukowiecka, Pia Skrzyszowska czy Piotr Lisek, a także międzynarodowe sławy. Bilety na www.ebilet.pl.

godz. 17.00 Mecz hokejowy KH Energa Toruń vs. GKS Tychy, Lodowisko Tor-Tor im. Józefa Stogowskiego

Bilety na www.goingapp.pl

godz. 17.00 Swingowa niedziela, Torunianka Café

Taniec lindy hop do muzyki jazzowej. Nauka kroków od podstaw. Uczestników zachęca się do stylizacji na lata 20. i 30. XX w. Wstęp wolny.

godz. 17.00 Koncert „Happysad Inaczej 2026 - 25 lat zespołu”, Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki

Oprócz charakterystycznego klimatu można spodziewać się wielu nowych, przearanżowanych numerów oraz gości. „Happysad Inaczej” po raz czwarty – jeszcze bardziej sentymentalnie i jeszcze bliżej. Bilety na www.adria-art.pl.

godz. 17.00 Koncert jubileuszowy 20-lecia Kwartetu smyczkowego Toruńskiej Orkiestry Symfonicznej, Centrum Kulturalno-Kongresowe Jordanki

Po dwóch dekadach wspólnego grania kwartet zaprezentuje się toruńskiej publiczności w zmienionym składzie. Nowa energia, ale ten sam profesjonalizm i pasja. Artyści zabiorą publiczność w podróż przez różne epoki i style. Bezpłatne wejściówki – dystrybucja zakończona.

godz. 17.00 „Iwanowska - kobieta nauki: na scenie, na ekranie, w komiksie”, Akademickie Centrum Kultury i Sztuki „Od Nowa”

Wyjątkowe wydarzenie poświęcone prof. Wilhelminie Iwanowskiej – wybitnej astronomce i pionierce polskiej nauki, jednej z twórczyń toruńskiej uczelni. Program wydarzenia obejmuje spektakl teatralny, kinową premierę filmu dokumentalnego oraz promocję komiksu. Wstęp wolny.

godz. 19.00 Koncert Perfect & Łukasz Drapała, Aula Uniwersytetu Mikołaja Kopernika

Legenda polskiego rocka wraca na scenę! Perfect & Łukasz Drapała - to połączenie zespołu Perfect z nowym wokalistą - Łukaszem Drapałą, który zastąpił Grzegorza

Markowskiego będącego na scenicznej emeryturze od czasów pandemii, która przerwała pożegnalną trasę zespołu. To nowa energia i nowy rozdział kultowego zespołu. Bilety na www.kupbilecik.pl oraz www.biletyna.pl.

Planując udział w wydarzeniach organizowanych na Starówce lub wokół niej, najlepiej wybrać się pieszo, rowerem lub komunikacją miejską. Jeśli jednak planujesz wybrać się samochodem, możesz skorzystać z dostępnych parkingów, których lokalizację znajdziesz, klikając w poniższy link: <https://mzd.torun.pl/parkowanie-w-toruniu/>

Fot. © UMT 2026, autor: Maciej Wasilewski, licencja: CC BY-NC 4.0

- [Powrót](#)
- [Udostępnij na: X](#)
- [Udostępnij na: FB](#)
- [Drukuj](#)
- [PDF](#)